



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 30.11.2015
COM(2015) 583 final

ANNEXES 1 to 4

ANNESSI

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

**dwar il-prospett li għandu jiġi ppubblikat meta titoli jiġu offruti lill-pubbliku jew jiġu
ammessi ghall-kummerċ**

{SWD(2015) 255 final}
{SWD(2015) 256 final}

ANNESSI

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

dwar il-prospett li għandu jiġi ppubblikat meta titoli jiġu offruti lill-pubbliku jew jiġu ammessi għall-kummerċ

ANNESS I

IL-PROSPETT

I. Sommarju

II. L-identita tad-diretturi, tal-ġestjoni anzjana, il-konsulenti u l-audituri

L-ġhan huwa li jiġu identifikati r-rappreżentanti tal-kumpanija u individwi oħra involuti fl-offerta tal-kumpanija jew l-ammissjoni tagħha għall-kummerċ; dawn huma l-persuni responsabbi mit-tfassil tal-prospett u dawk responsabbi mill-verifikasi tad-dikjarazzjonijiet finanzjarji.

III. L-istatistika dwar l-offerta u l-iskeda mistennija taż-żmien

L-ġhan huwa li tiġi pprovduta l-informazzjoni essenziali li tirrigwarda l-kondotta ta' kull offerta u l-identifikazzjoni tad-dati importanti li jkollhom x'jaqsmu ma' din l-offerta.

A. L-istatistika tal-offerta

B. Il-metodu u l-iskeda mistennija taż-żmien

IV. Informazzjoni essenziali

L-ġhan huwa li jsir sommarju tal-informazzjoni essenziali dwar il-kondizzjoni finanzjarja tal-kumpanija, il-kapitalizzazzjoni u l-fattur tar-riskju. Jekk id-dikjarazzjonijiet finanzjarji inkluži fid-dokument jiġu ddikjarati mill-ġdid sabiex jirriflettu l-bidliet materjali fl-istruttura tal-grupp tal-kumpanija jew il-politika tal-kontabbiltà, l-informazzjoni finanzjarja magħżula trid ukoll tiġi ddikjarata mill-ġdid.

A. Informazzjoni finanzjarja magħżula

B. Kapitalizzazzjoni u dejn

C. Raġunijiet għall-offerta u l-użu tal-introjtu

D. Fatturi ta' riskju

V. Informazzjoni dwar il-kumpanija

Il-ġhan huwa li jiġi pprovdut tagħrif dwar il-ħidmiet tan-negozju tal-kumpanija, il-prodotti li tagħmel jew is-servizzi li tipprovdi, u l-fatturi li jaftettaw in-negozju. Huwa maħsub ukoll li

jiġi pprovdut tagħrif li jirrigwarda kemm huma adegwati u xierqa l-proprjetajiet, l-impjant u t-tagħmir, kif ukoll il-pjanijiet tagħha għaż-żidiet jew it-tnaqqis tal-kapaċità futura.

- A. L-istorja u l-iżvilupp tal-kumpanija
- B. Ħarsa ġenerali tan-negozju
- C. L-istruttura organizzazzjonali
- D. Proprjetà, impjant u tagħmir

VI. Rieżami operattiva u finanzjarja u l-prospetti

L-ghan huwa li tiġi pprrovvjeta l-ispjega tal-ġestjoni dwar il-fatturi li jkunu affettaww il-kondizzjoni finanzjarja tal-kumpanija u r-riżultati tal-ħidmiet għall-perjodi storiċi taż-żmien koperti bid-dikjarazzjonijiet finanzjarji, u l-istima tal-ġestjoni dwar il-fatturi u x-xejriet li jkunu mistennija li jkollhom effett materjali fuq il-kondizzjoni finanzjarja tal-kumpanija u r-riżultati tal-ħidmiet fil-perjodi futuri taż-żmien.

- A. Riżultati tal-operat
- B. Likwidità u riżorsi kapitali
- C. Riċerka u žvilupp, patenti u licenzji, ecc.
- D. Xejriet

VII. Id-diretturi, il-ġestjoni anzjana u l-impjegati

L-ghan huwa li jiġi pprovdut tagħrif li jirrigwarda d-diretturi u l-managers tal-kumpanija li jippermetti lill-investituri li jistmaw l-esperjenza, il-kwalifiiki u l-livelli tar-rimunerazzjoni tagħhom, kif ukoll ir-relazzjoni tagħhom mal-kumpanija.

- A. Diretturi u ġestjoni anzjana
- B. Remunerazzjoni
- C. Prattiċi tal-Bord
- D. Impjegati
- E. Sjieda tal-ishma

VIII. L-azzjonisti maġġuri u t-transazzjonijiet li għandhom x'jaqsmu mal-partijiet

L-ghan huwa li jiġi pprovdut tagħrif li jirrigwarda l-azzjonisti maġġuri u oħrajn li jistgħu jikkontrollaw jew ikollhom influenza fuq il-kumpanija. Jiġi provdut ukoll tagħrif li jirrigwarda t-transazzjonijiet li l-kumpanija tkun dahlet għalihom ma' persuni affiljati mal-kumpanija u jekk it-termini ta' dawn it-transazzjonijiet ikunux ġusti għall-kumpanija.

- A. Azzjonisti maġġuri

B. Transazzjonijiet li jkollhom x'jaqsmu mal-partijiet

C. Interessi tal-eserti u tal-konsulenti

IX. Tagħrif finanzjarju

L-ġħan huwa li jiġu spċifikati liema dikjarazzjonijiet finanzjarji jridu jiġu inkluži fid-dokument, kif ukoll il-perjodi taż-żmien li jridu jiġu koperti, l-età tad-dikjarazzjonijiet finanzjarji u tagħrif ieħor ta' natura finanzjarja. Il-principji tal-kontabbiltà u tal-verifika li jridu jiġu accettati sabiex jintużaw fit-thejjija u l-verifika tad-dikjarazzjonijiet finanzjarji jridu jiġu stabbiliti skont l-istandardi internazzjonali tal-kontabbiltà u l-verifika.

A. Dikjarazzjonijiet ikkonsoliati u tagħrif finanzjarju ieħor

B. Bidliet sinifikanti

X. Id-dettalji tal-offerta u d-dettalji dwar l-ammissjoni għall-kummerċ

L-ġħan huwa li jiġi pprovdut tagħrif li jirrigwarda l-offerta u l-ammissjoni tat-titoli għall-kummerċ, il-pjan tad-distribuzzjoni tat-titoli u materji relatati.

A. L-offerta u l-ammissjoni għall-kummerċ

B. Pjan għad-distribuzzjoni

C. Swieq

D. Pussessuri tat-titoli li jkunu qegħdin ibigħu

E. Dilwit (it-titoli ta' ekwità biss)

F. Spejjeż tal-ħruġ

XI. Informazzjoni addizzjonalni

L-ġħan huwa li jiġi pprovdut tagħrif li l-biċċa l-kbira minnu huwa ta' natura statutorja, li mhux kopert imkien ieħor fil-prospett.

A. Kapital azzjonarju

B. Memorandum u l-artikoli ta' assoċjazzjoni,

C. Kuntratti materjali

D. Kontrolli tal-iskambju

E. Twissija dwar il-konsegwenzi fiskali

F. Dividendi u l-äġenti li jħallsu

G. Dikjarazzjoni tal-eserti

H. Dokumenti murija

I. Tagħrif sussidjarju

ANNESS II

DOKUMENT TA' REĞISTRAZZJONI

I. L-identita tad-diretturi, tal-ġestjoni anzjana, il-konsulenti u l-audituri

L-ġħan huwa li jiġu identifikati r-rappreżentanti tal-kumpanija u individwi oħra involuti fl-offerta tal-kumpanija jew l-ammissjoni tagħha għall-kummerċ; dawn huma l-persuni responsabbli mit-tfassil tal-prospett u dawk responsabbli mill-verifikasi tad-dikjarazzjonijiet finanzjarji.

II. Informazzjoni principali dwar min johroġ it-titoli

L-ġħan huwa li jsir sommarju tal-informazzjoni essenzjali dwar il-kondizzjoni finanzjarja tal-kumpanija, il-kapitalizzazzjoni u l-fattur tar-riskju. Jekk id-dikjarazzjonijiet finanzjarji inkluži fid-dokument jiġu ddikjarati mill-ġdid sabiex jirriflettu l-bidliet materjali fl-istruttura tal-grupp tal-kumpanija jew il-politika tal-kontabbiltà, l-informazzjoni finanzjarja magħżula trid ukoll tiġi ddikjarata mill-ġdid.

- A. L-informazzjoni finanzjarja magħżula
- B. Kapitalizzazzjoni u dejn
- C. Fatturi ta' riskju

III. It-tagħrif dwar il-kumpanija

L-ġħan huwa li jiġi pprovdut tagħrif dwar il-ħidmiet tan-negozju tal-kumpanija, il-prodotti li tagħmel jew is-servizzi li tipprovdi, u l-fatturi li jaffettwaw in-negozju. Huwa maħsub ukoll li jiġi pprovdut tagħrif li jirrigwarda kemm huma adegwati u xierqa l-proprjetajiet, l-impjant u t-tagħmir tal-kumpanija, kif ukoll il-pjanijiet tagħha għaż-żidiet jew it-tnaqqis tal-kapaċità futura.

- A. L-istorja u l-iżvilupp tal-kumpanija
- B. Veduta ġenerali tan-negozju
- C. Struttura organizzazzjonali
- D. Proprjetà, impjant u tagħmir

IV. Ir-rivista operattiva u finanzjarja u l-prospetti

L-ġħan huwa li tiġi pprrovvjeta l-ispjega tal-ġestjoni dwar il-fatturi li jkunu affettwaw il-kondizzjoni finanzjarja tal-kumpanija u r-riżultati tal-ħidmiet għall-perjodi storiċi taż-żmien koperti bid-dikjarazzjonijiet finanzjarji, u l-istima tal-ġestjoni dwar il-fatturi u x-xejriet li jkunu mistennija li jkollhom effett materjali fuq il-kondizzjoni finanzjarja tal-kumpanija u r-riżultati tal-ħidmiet fil-perjodi futuri taż-żmien.

- A. Riżultati tal-operat

- B. Likwidità u riżorsi kapitali
- C. Riċerka u žvilupp, privattivi u licenzji, ecc.
- D. Xejriet

V. Id-diretturi, il-ġestjoni anzjana u l-impjegati

L-ghan huwa li jiġi pprovdut tagħrif li jirrigwarda d-diretturi u l-managers tal-kumpanija li jippermetti lill-investituri li jistmaw l-esperjenza, il-kwalifiiki u l-livelli tar-rimunerazzjoni tagħhom, kif ukoll ir-relazzjoni tagħhom mal-kumpanija.

- A. Diretturi u ġestjoni anzjana
- B. Remunerazzjoni
- C. Prattiċi tal-Bord
- D. Impjegati
- E. Sjieda tal-ishma

VI. L-azzjonisti maġġuri u t-transazzjonijiet li għandhom x'jaqsmu mal-partijiet

L-ghan huwa li jiġi pprovdut tagħrif li jirrigwarda l-azzjonisti maġġuri u oħrajn li jistgħu jikkontrollaw jew ikollhom influenza fuq il-kumpanija. Jiġi provdut ukoll tagħrif li jirrigwarda t-transazzjonijiet li l-kumpanija tkun daħlet għalihom ma' persuni affiljati mal-kumpanija u jekk it-termini ta' dawn it-transazzjonijiet ikunux ġusti għall-kumpanija.

- A. Azzjonisti maġġuri
- B. Transazzjonijiet li jkollhom x'jaqsmu mal-partijiet
- C. Interessi tal-esperti u tal-konsulenti

VII. Tagħrif finanzjarju

L-ghan huwa li jiġu speċifikati liema dikjarazzjonijiet finanzjarji jridu jiġu inkluži fid-dokument, kif ukoll il-perjodi taż-żmien li jridu jiġu koperti, l-età tad-dikjarazzjonijiet finanzjarji u tagħrif ieħor ta' natura finanzjarja. Il-prinċipji tal-kontabbiltà u tal-verifika li jridu jiġu accettati sabiex jintużaw fit-thejjija u l-verifika tad-dikjarazzjonijiet finanzjarji jridu jiġu stabbiliti skont l-istandardi internazzjonali tal-kontabbiltà u l-verifika.

- A. Dikjarazzjonijiet ikkonsoliati u tagħrif finanzjarju ieħor
- B. Bidliet sinifikanti

VIII. Informazzjoni addizzjonal

L-ghan huwa li jiġi pprovdut tagħrif li l-biċċa l-kbira minnu huwa ta' natura statutorja, li mhux kopert imkien ieħor fil-prospett.

- A. Kapital azzjonarju
- B. Memorandum u l-artikoli ta' assoċjazzjoni,
- C. Kuntratti materjali
- D. Dikjarazzjoni tal-esperti
- E. Dokumenti murija
- F. Tagħrif sussidjarju

NOTA TAT-TITOLI

I. L-identita tad-diretturi, tal-ġestjoni anzjana, il-konsulenti u l-audituri

L-ġħan huwa li jiġu identifikati r-rappreżentanti tal-kumpanija u individwi oħra involuti fl-offerta tal-kumpanija jew l-ammissjoni tagħha għall-kummerċ; dawn huma l-persuni responsabbli mit-tfassil tal-prospett u dawk responsabbli mill-verifika tad-dikjarazzjonijiet finanzjarji.

II. L-istatistika dwar l-offerta u l-iskeda mistennija taż-żmien

L-ġħan huwa li tiġi pprovduta l-informazzjoni essenzjali li tirrigwarda l-kondotta ta' kull offerta u l-identifikazzjoni tad-dati importanti li jkollhom x'jaqsmu ma' din l-offerta.

A. L-istatistika tal-offerta

B. Il-metodu u l-iskeda mistennija taż-żmien

III. Informazzjoni prinċipali dwar min johrog it-titoli

L-ġħan huwa li jsir sommarju tal-informazzjoni essenzjali dwar il-kondizzjoni finanzjarja tal-kumpanija, il-kapitalizzazzjoni u l-fattur tar-riskju. Jekk id-dikjarazzjonijiet finanzjarji inkluži fid-dokument jiġu ddikjarati mill-ġdid sabiex jirriflettu l-bidliet materjali fl-istruttura tal-grupp tal-kumpanija jew il-politika tal-kontabbiltà, l-informazzjoni finanzjarja magħżula trid ukoll tiġi ddikjarata mill-ġdid.

A. Kapitalizzazzjoni u d-dejn

B. Raġunijiet għall-offerta u l-użu tal-introjtu

C. Fatturi ta' riskju

IV. L-interessi tal-esperti

L-ġħan huwa li jiġi ppovdut tagħrif li jirrigwarda t-transazzjonijiet li l-kumpanija tkun dahlet għalihom mal-esperti jew il-konsulenti impjegati fuq bażi ta' kontingenza.

V. Dettalji tal-offerta u l-ammissjoni għall-kummerċ

L-ġħan huwa li jiġi ppovdut tagħrif li jirrigwarda l-offerta u l-ammissjoni tat-titoli għall-kummerċ, il-pjan tad-distribuzzjoni tat-titoli u materji relatati.

A. L-offerta u l-ammissjoni għall-kummerċ

B. Pjan għad-distribuzzjoni

C. Swieq

D. Pussessuri tat-titoli li jbigħu

E. Dilwit (it-titoli ta' ekwità biss)

F. Spejjeż tal-ħruġ

VI. Informazzjoni addizzjonali

L-ġħan huwa li jiġi pprovdut tagħrif li l-biċċa l-kbira minnu huwa ta' natura statutorja, li mhux kopert fimkien ieħor fil-prospett.

A. Kontrolli tal-iskambju

B. Twissija dwar il-konsegwenzi fiskali

C. Dividendi u l-aġenti li jħallsu

D. Dikjarazzjoni tal-esperi

E. Dokumenti murija

ANNESS IV

Tabella ta' korrelazzjoni

(imsemmija fl-Artikolu 44)

Direttiva 2003/71/KE	Dan ir-Regolament
Artikolu 1(1)	Artikolu 1(1)
Artikolu 1(2), ħlief l-Artikolu 1(2)(h)	Artikolu 1(2)
Artikolu 1(2)(h)	Artikolu 1(3)(d)
Artikolu 1(3)	Artikolu 4
Artikolu 1(4)	Artikolu 1(5)(a) u (b)
Artikolu 2(1)	Artikolu 2(1)
Artikolu 2(4)	Artikolu 2(2)
Artikolu 3(1)	Artikolu 3(1)
Artikolu 3(2)(a)	Artikolu 1(3)(a)
Artikolu 3(2)(b)	Artikolu 1(3)(b)
Artikolu 3(2)(c)	Artikolu 1(3)(c)
Artikolu 3(2)(d)	-
Artikolu 3(2)(e)	-
Artikolu 3(2) subparagrafi 2 u 3	Artikolu 5
Artikolu 3(3)	Artikolu 3(3)
Artikolu 3(4)	Artikolu 1(5)(b)
Artikolu 4(1)(a)	Artikolu 1(3)(e)
Artikolu 4(1)(b)	Artikolu 1(3)(f)
Artikolu 4(1)(c)	Artikolu 1(3)(g)
Artikolu 4(1)(d)	Artikolu 1(3)(h)
Artikolu 4(1)(e)	Artikolu 1(3)(i)
Artikolu 4(1), subparagrafu 2 sa 5	-

Artikolu 4(2)(a)	Artikolu 1(4)(a)
Artikolu 4(2)(b)	Artikolu 1(4)(c)
Artikolu 4(2)(c)	Artikolu 1(4)(d)
Artikolu 4(2)(d)	Artikolu 1(4)(e)
Artikolu 4(2)(e)	Artikolu 1(4)(f)
Artikolu 4(2)(f)	Artikolu 1(4)(g)
Artikolu 4(2)(g)	Artikolu 1(4)(b)
Artikolu 4(2)(h)	Artikolu 1(4)(h)
Artikolu 4(3)	Artikolu 1(6)
Artikolu 5(1)	Artikolu 6(1)
Artikolu 5(2)	Artikolu 7
Artikolu 5(3)	Artikolu 6(2)
Artikolu 5(4) subparagrafu 1	Artikolu 8(1)
Artikolu 5(4) subparagrafu 2	Artikolu 8(9)
Artikolu 5(4) subparagrafu 3	Artikolu 8(4) u Artikolu 24(4)
Artikolu 5(5)	Artikolu 13(1)
Artikolu 6(1)	Artikolu 11(1)
Artikolu 6(2)	Artikolu 11(2)
Artikolu 7(1)	Artikolu 13(1) subparagrafu 1
Artikolu 7(2)(a)	Artikolu 13(1) subparagrafu 2, punt (a)
Artikolu 7(2)(b)	Artikolu 13(2) subparagrafu 2, punt (b)
Artikolu 7(2)(c)	Artikolu 13(2) subparagrafu 2, punt (c)
Artikolu 7(2)(d)	Artikolu 13(2) subparagrafu 2, punt (c)
Artikolu 7(2)(e)	Artikolu 15
Artikolu 7(2)(f)	Artikolu 13(2) subparagrafu 2, punt (d)
Artikolu 7(2)(g)	Artikolu 14

Artikolu 7(3)	Artikolu 13(3)
Artikolu 7(4)	-
Artikolu 8(1)	Artikolu 17(1)
Artikolu 8(2)	Artikolu 17(2)
Artikolu 8(3)	Artikolu 17(3)
Artikolu 8(3a)	Artikolu 17(4)
Artikolu 8(4)	Artikolu 17(5)
Artikolu 8(5)	-
Artikolu 9(1)	Artikolu 12(1)
Artikolu 9(2)	Artikolu 12(1)
Artikolu 9(3)	Artikolu 12(1)
Artikolu 9(4)	Artikolu 12(2)
Artikolu 11(1)	Artikolu 18(1)
Artikolu 11(2)	Artikolu 18(2)
Artikolu 11(3)	Artikolu 18(4)
Artikolu 12(1)	Artikolu 10(1) subparagraphu 1
Artikolu 12(2)	Artikolu 10(1) subparagraphu 2
Artikolu 12(3)	-
Artikolu 13(1)	Artikolu 19(1)
Artikolu 13(2)	Artikolu 19(2)
Artikolu 13(3)	Artikolu 19(3)
Artikolu 13(4)	Artikolu 19(4)
Artikolu 13(5)	Artikolu 19(7)
Artikolu 13(6)	Artikolu 19(8)
Artikolu 13(7)	Artikolu 19(10)
Artikolu 14(1)	Artikolu 20(1)

Artikolu 14(2)	Artikolu 20(2)
Artikolu 14(3)	-
Artikolu 14(4)	Artikolu 20(5)
Artikolu 14(4a)	Artikolu 20(6)
Artikolu 14(5)	Artikolu 20(8)
Artikolu 14(6)	Artikolu 20(9)
Artikolu 14(7)	Artikolu 20(10)
Artikolu 14(8)	Artikolu 20(11)
Artikolu 15(1)	Artikolu 21(1)
Artikolu 15(2)	Artikolu 21(2)
Artikolu 15(3)	Artikolu 21(3)
Artikolu 15(4)	Artikolu 21(4)
Artikolu 15(5)	-
Artikolu 15(6)	Artikolu 21(5)
Artikolu 15(7)	Artikolu 21(6)
Artikolu 16(1)	Artikolu 22(1)
Artikolu 16(2)	Artikolu 22(2)
Artikolu 16(3)	Artikolu 22(6)
Artikolu 17(1)	Artikolu 23(1)
Artikolu 17(2)	Artikolu 23(2)
Artikolu 18(1)	Artikolu 24(1)
Artikolu 18(2)	Artikolu 24(2)
Artikolu 18(3) subparagrafu 1	Artikolu 24(3)
Artikolu 18(3) subparagrafu 2	Artikolu 20(5) subparagrafu 3 u Artikolu 20(6)
Artikolu 18(4)	Artikolu 24(6)
Artikolu 19(1)	Artikolu 25(1)

Artikolu 19(2)	Artikolu 25(2)
Artikolu 19(3)	Artikolu 25(3)
Artikolu 19(4)	-
Artikolu 20(1)	Artikolu 27(1)
Artikolu 20(2)	Artikolu 27(2)
Artikolu 20(3)	Artikolu 27(3)
Artikolu 21(1)	Artikolu 29(1)
Artikolu 21(1a)	Artikolu 32(1)
Artikolu 21(lb).	Artikolu 32(2)
Artikolu 21(2)	Artikolu 29(2)
Artikolu 21(3)(a)	Artikolu 30(1)(a)
Artikolu 21(3)(b)	Artikolu 30(1)(b)
Artikolu 21(3)(c)	Artikolu 30(1)(c)
Artikolu 21(3)(d)	Artikolu 30(1)(d)
Artikolu 21(3)(e)	Artikolu 30(1)(e)
Artikolu 21(3)(f)	Artikolu 30(1)(f)
Artikolu 21(3)(g)	Artikolu 30(1)(g)
Artikolu 21(3)(h)	Artikolu 30(1)(h)
Artikolu 21(3)(i)	Artikolu 30(1)(i)
Artikolu 21(3) subparagraphu 2	Artikolu 30(1) subparagraphu 2
Artikolu 21(4)(a)	Artikolu 30(1)(l)
Artikolu 21(4)(b)	Artikolu 30(1)(m)
Artikolu 21(4)(c)	-
Artikolu 21(4)(d)	Artikolu 30(1)(n)
Artikolu 21(4) subparagraphu 2	Artikolu 30(1) subparagraphu 3
Artikolu 21(5)	Artikolu 29(3) u Artikolu 30(5)

Artikolu 22(1)	Artikolu 33(2)
Artikolu 22(2) subparagrafu 1	Artikolu 31(1)
Artikolu 22(2) subparagrafu 2	-
Artikolu 22(2) subparagrafu 3	Artikolu 31(5)
Artikolu 22(3)	-
Artikolu 22(4)	Artikolu 31(6) u (7)
Artikolu 23(1)	Artikolu 35(1)
Artikolu 23(2)	Artikolu 35(2)
Artikolu 24	Artikolu 43
Artikolu 24a(1)	Artikolu 42(2)
Artikolu 24a(2)	Artikolu 42(4)
Artikolu 24a(3)	Artikolu 42(1)
Artikolu 24b	Artikolu 42(3)
Article 24c	Artikolu 42(5)
Artikolu 25(1)	Artikolu 36(1)
Artikolu 25(2)	Artikolu 40
Artikolu 26	Artikolu 38
Artikolu 27	-
Artikolu 28	-
Artikolu 29	-
Artikolu 30	-
Artikolu 31	Artikolu 46
Artikolu 32	Artikolu 47
Artikolu 33	Artikolu 47